

# Thông báo tiêm vắc xin phòng dịch COVID-19 (ngày 19/5)



## Về hệ thống tiêm chủng để ngăn ngừa bệnh tật

### 1. Bắt đầu tiêm mũi 4 từ cuối tháng 5

#### (1) Đối tượng

- Người từ 60 tuổi trở lên
- Người từ 18 tuổi trở lên có bệnh lý nền
- Người có nguy cơ cao bệnh trở nên trầm trọng

#### (2) Khoảng cách thời gian tiêm

Trên 5 tháng kể từ lúc tiêm mũi 3

#### (3) Ngày bắt đầu tiêm mũi 4

Dự định là từ cuối tháng 5

\*Bắt đầu sau khi chính phủ chỉ thị thời điểm

#### (4) Phiếu tiêm chủng

Sẽ được gửi đến người trên 18 tuổi đã tiêm mũi 3 quá 5 tháng

#### (5) Cách đăng ký (đặt chỗ)

Đối tượng đã nhận phiếu có thể đăng ký sau ngày bắt đầu đăng ký [Bắt đầu nhận] Tiêm cá nhân (Khung chung): Giữa tháng Sáu  
Tiêm nhóm: Ngày 27 tháng 5

\* Cơ sở y tế nhận đăng ký trong khung đăng ký chung của cơ sở y tế  
Liên hệ với từng cơ sở y tế để biết thêm chi tiết

### 2. Lịch trình gửi phiếu tiêm (chung cho người từ 12 tuổi trở lên)

Dự định gửi phiếu tiêm	Ngày 24/5/2022, thứ Ba	Ngày 21/6/2022, thứ Ba	Ngày 5/7/2022, thứ Ba	Ngày 19/7/2022, thứ Ba	Ngày 23/8/2022, thứ Ba
Mũi 4 (thời gian tiêm mũi 3)	Tháng 12/2021, 1/2022	Ngày 1/2/2022 - 14/2	Ngày 15/2/2022 - 28/2	Tháng 3/2022	Tháng 4/2022
Mũi 3 (thời gian tiêm mũi 2)	Tháng 12/2021, 1/2022	Tháng 2/2022		Tháng 3/2022	Tháng 4/2022

\*Đã dời lịch trình để thực thi sớm



### 3. Địa điểm tiêm (chung cho người từ 12 tuổi trở lên)

(1) Tiêm cá nhân: Kháng 370 cơ sở y tế trong TP

(2) Tiêm nhóm: Xem bảng bên phải

Không phải đăng ký (mũi 3) **Đến ngày 19/6**  
Ikoasu Chishirodai: Sáu – chủ nhật, 14:00 - 17:30  
Soga CC: Năm – chủ nhật, 14:00 – 18:00  
\* Mang theo phiếu tiêm chủng, phiếu kiểm tra y tế trước, giấy tờ tùy thân khi đến.

Cách đăng ký \* Chung cho người 12 tuổi trở lên

Địa điểm tiêm chủng công cộng	Ngày, Tháng, Thời gian mở cửa * Đến tháng 7 (Từ tháng 8 trở đi sẽ thông báo sau)				Giờ làm việc	Vắc xin	Đối tượng Tuổi	Theo nhóm Thời gian	
Trung tâm cộng đồng Chiba Chuoh, tầng 6	Đến tháng 7	chủ nhật		9:00-17:00	Pfizer	12 tuổi trở lên			
		thứ Hai - thứ Sáu		18:00-21:00					
Trung tâm y tế phúc lợi Hanamigawa, tầng 2 Ikoasu Chishirodai, tầng 2	Đến tháng 7	thứ Bảy, chủ nhật		10:00-17:00	Pfizer	12 tuổi trở lên			
		Đến 29/5 chủ nhật	Sáu - chủ nhật	Từ ngày 1/6, Tư			6 ngày, trừ thứ Ba	10:30-18:30	
AEON Mall Makuhari New City Grand Mall, tầng 3 AEON Hall	Đến 19/6 chủ nhật	thứ Hai, Sáu - chủ nhật	Từ ngày 20/6, Hai	6 ngày, trừ thứ Năm	10:30-19:30	Moderna	18 tuổi trở lên	Đến ngày 19/6, chủ nhật	
Trung tâm cộng đồng Soga, tầng 4	Đến 19/6 chủ nhật	Năm - chủ nhật	Từ ngày 21/6, Ba	6 ngày, trừ thứ Hai	10:00-19:00				
One's Mall, tầng 3			Từ ngày 24/6, Sáu	thứ Sáu - chủ Nhật	10:30-19:30				

1) Qua Tổng đài/trang web TP: Nhận đăng ký trong **khung đăng ký chung của các cơ sở y tế**, và khung trong địa điểm tiêm nhóm.

2) Tại các cơ sở y tế: Nhận đăng ký trong **khung đăng ký cho bệnh nhân của cơ sở y tế**. Xin liên hệ với từng cơ sở y tế để biết thêm chi tiết.

#### Tổng đài tiêm vắc xin corona, thành phố Chiba

(日本語・English・中国語・Tiếng Việt)

☎ 0120 - 57 - 8970

8:30 - 21:00 giờ (thứ Hai - thứ Sáu)

8:30 - 18:00 giờ (thứ Bảy, chủ nhật, ngày lễ)

Người khuyết tật nói hoặc nghe: Fax 043-245-5128/Email: [cv-call@city.chiba.lg.jp](mailto:cv-call@city.chiba.lg.jp)

#### Trang web đăng ký TP Chiba

(Đăng ký cho mọi người nói chung tại các cơ sở y tế cá nhân và đăng ký tiêm nhóm)



#### Corona Vaccine Navi

Tình trạng nhận đăng ký của cơ sở y tế tư.



[やさしいほんご](#) English 简体中文 繁体中文

#### Trang web TP Chiba

Thông tin mới về tiêm vắc xin.

